

CA1
RG 21
- P13

1988-1990



Patent INFO : The Canadian
Patent Office Newsletter

Patent INFO

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Volume 1, No. 1, July 1988



Bill C-22, dubbed the Drug Bill by the media, was designed in the larger context to facilitate Canadian access to international patent protection and to help Canadian business better exploit the commercially valuable information contained in patents. It was given Royal Assent on November 19, 1987. While a few amendments came into force on that day, most of them will be phased in by proclamation over the next year.

You will find below a list of the amendments that came into force with Royal Assent and upcoming changes to the Patent Act.

AMENDMENTS NOW IN FORCE

Abrogation of marking patented articles:

The previous Patent Act obliged patentees to indicate the year of issuing of their patent on patented articles. That requirement was removed as being out-of-date and having no real benefit.

Pharmaceutical and Food Products:

The section of the Act which deals with drugs (section 41) has been amended as follows:

New section 41(1):

The Canadian Patent Office will now allow claims to a food or medicine per se except for naturally occurring substances made by microbiological process. This limitation with respect to microbiology will expire four years after Royal Assent. Pending applications may be amended to change claims from chemical-process-dependent to per se form.

New sections 41.1 to 41.25:

These sections were proclaimed on December 7, 1987. They are related to the pharmaceutical industry and drug pricing.

MAIN AMENDMENTS TO COME INTO EFFECT

- ratification of the Patent Co-operation Treaty
- early publication
- first to file system
- absolute novelty and grace period
- deferred examination
- term of protection
- maintenance fees
- re-examination of patents
- Patented Medicine Prices Review Board.

The above amendments will be addressed in more detail in our future issues.

Phone: (819) 997-1936
FAX: (819) 997-2721
Telex: 0533694

CCAC No. 191 20060 B 88-07



fondées sur un processus unique en des revendi-
cations fondées sur un objet en soi.

Nouveaux paragraphes 41.1 à 41.25 :

Ces paragraphes sont entrés en vigueur le 7 décembre 1987. Ils se rapportent à l'industrie pharmaceutique et à la fixation du prix des médicaments.

PRINCIPALES MODIFICATIONS À VENIR

- ratification du Traité de coopération en matière de brevets

- publication anticipée

- système du premier déposant

- nouveauté absolue et période de grâce

- examen différé

- durée de protection

- taxe périodique

- réexamen des brevets

- Conseil d'examen du prix des médicaments.

Les sujets ci-haut mentionnés seront traités plus en détail dans nos prochains bulletins.

Téléphone : (819) 997-1936
FAX : (819) 997-2721
Télex : 0533694

C&CC No 191 20060 B 88-07

Le projet de loi C-22, qualifié à tort par les médias de Loi sur les brevets pharmaceutiques, a été conçu principalement pour faciliter aux Canadiens l'accès à la protection des brevets à l'étranger et pour aider les entreprises à exploiter les renseignements contenus dans les brevets. Le projet de loi a reçu la sanction royale le 19 novembre 1987. Certaines modifications sont entrées immédiatement en vigueur mais la plupart des modifications entreront progressivement en vigueur, par proclamation, au cours de la prochaine année.

Vous trouverez ci-dessous une liste des modifications déjà en vigueur, ainsi qu'une énumération de celles qui seront proclamées ultérieurement.

MODIFICATIONS EN VIGUEUR

Abrogation du marquage :

L'ancienne Loi sur les brevets exigeait que le breveté inscrive l'année d'obtention du brevet sur l'article breveté. Considérée comme étant désuète et de faible apport, cette exigence a été éliminée.

Produits pharmaceutiques et alimentaires :

L'article concernant les médicaments et les produits alimentaires, soit l'article 41, a été modifié comme suit:

Nouveau paragraphe 41(1) :

Le Bureau des brevets acceptera désormais les revendications pour un aliment ou un médicament, à l'exception des substances que l'on trouve dans la nature, produites selon un processus microbologique. Cette restriction concernant les substances microbiologiques expirera dans quatre ans, à compter du 19 novembre 1987. Les demandes en instance peuvent être modifiées pour changer les revendications



CAI
RG 21
- P13

Patent INFO

Government
Publications

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Vol. 1, No. 2, September 1988

The amended Patent Act, given Royal Assent on November 19, 1987, has some provisions which will become increasingly important as the new Act becomes proclaimed over the coming months. The change in the way the new law regards novelty is one of these.

ABSOLUTE NOVELTY

Novelty has always been a condition of patentability in Canada. The novelty under the 'old' Act, however, was a relative one; an invention could be described in a publication or sold by anyone during the two years before filing and still be considered novel. The new Act will now require 'absolute novelty', i. e., any public disclosure will bar grant of a patent. There is, however, in Canada, an exception, provided by the 'grace period'.

Under the old Act applicants could "swear back" and thereby overcome an earlier publication. They could state that they had made their invention before it was made public by someone else. Under the new Act they cannot overcome an earlier publication. Any publication, sale, use, or prior application on the same invention will bar a patent. Only an earlier priority date, i. e., an earlier foreign filing date by the applicant can overcome the bar, unless the grace period provision applies.

GRACE PERIOD

The new Act provides a one-year grace period prior to filing an application for a patent, during which the inventor or those who learnt about it from him or her may disclose the invention without creating a bar against the grant of a patent. Canada differs from many countries in this respect. In some countries there is no grace period, or it is shorter. Other countries restrict disclosure of inventions during the grace period; for example, that disclosures be made at trade shows sponsored by their Governments. Canadian inventors who disclose during the grace period may not be able to obtain patents in these countries.

The grace period, however, can be rendered ineffective by a competitor who improves on a disclosed invention for which an application has not been filed, and 'describes' it in an application. Irrespective of how the

competitor learnt about it, the grant of a patent on the original invention is barred by the filing of the improvement application. So, going public, even in Canada, is dangerous before the filing of an application!

During the transitional period, intending applicants must make sure that if their inventions have already been disclosed, they apply while the old Act is still in effect; unless, of course, the disclosure was made during the grace period by them or someone who learned of the invention from them.

TERM OF PROTECTION

The old Act provides that patents are granted for 17 years from their date of issue. Under the new Act, they will come into force on their date of issue and expire 20 years after filing (earlier if maintenance fees are not paid). Infringers will be liable to pay for damages suffered after grant.

Protection, however, which is dependent on grant of patents, will become retroactive to the date of publication, 18 months after filing. From publication to grant, infringers will be liable "to pay reasonable compensation" for damages once a patent is granted. The two kinds of compensation, as determined by the courts, may be different.

MARKING

The requirement in the old Act to mark patented articles as 'patented' has been repealed; this change is one of the few already in effect. However, falsely marking an article as 'patented' if it is not patented in Canada, is still an offence. It is similarly wrong to mark an article patented by someone else as 'patented' in order to pretend that the article is made by the patentee.

Whether to mark an article with 'patent pending' or 'patented', provided that the statements are true, will now be solely questions of marketing strategy.

Phone: (819) 997-1936

FAX: (819) 997-2721

Telex: 0533694

CCAC No. 191 20009 B 88-09



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Canada

00034

déposée et la "décrit" dans une demande. Le dépôt d'une demande d'amélioration empêche l'octroi d'un brevet sur l'invention originale, peu importe la façon dont le concurrent en a pris connaissance. Ainsi donc, même au Canada, il est dangereux de rendre publique une invention avant le dépôt d'une demande!

Au cours de la période de transition, les demandes doivent, si leurs inventions ont déjà été divulguées, s'assurer qu'ils déposent leurs demandes pendant que l'ancienne Loi est toujours en vigueur. Ce n'est, bien entendu, pas le cas si le demandeur ou une personne qu'il ou elle a mise au courant de l'invention a procédé à la divulgation au cours du délai de grâce.

DURÉE DE LA PROTECTION

L'ancienne Loi prévoyait une période de validité de 17 ans à partir de la date d'octroi du brevet. En vertu de la nouvelle Loi, les brevets entreront en vigueur à la date de l'octroi et expireront 20 ans après la date du dépôt (ou moins si les taxes de maintien ne sont pas payées). Les contrefacteurs seront responsables des préjudices subis après l'octroi et devront payer les dommages-intérêts.

Cependant, la protection, qui dépend de l'octroi des brevets, deviendra rétroactive à la date de la publication soit, 18 mois après la date de dépôt. De la publication à l'octroi, les contrefacteurs seront passibles "de verser une indemnisation raisonnable" pour les préjudices causés une fois que la demande de brevet est devenue accessible. Les deux types d'indemnisation, qui seront établis par les tribunaux, pourraient être différents.

MARQUAGE

La prescription de l'ancienne Loi exigeant de marquer les articles brevetés en tant que "brevetés" a été abrogée; cette modification est déjà en vigueur. Cependant, l'indication fautive qu'un article est "breveté" s'il ne l'est pas au Canada constitue toujours une infraction. Par ailleurs, il est défendu d'indiquer qu'un article breveté par une autre personne est "breveté" afin de laisser supposer que l'article a été fabriqué par le breveté.

Pourvu que ces déclarations soient vraies, un article peut porter les indications "brevet en instance" ou "breveté"; il s'agit uniquement d'une question de stratégie de commercialisation.

Téléphone : (819) 997-1936
Télécopie : (819) 997-2721
Téléc : 0533694

C&CC No 191 20009 B 88-09

La Loi sur les brevets modifiée, qui a reçu la sanction royale le 19 novembre 1987, renferme des dispositions qui prendront de plus en plus d'importance au cours des prochains mois, à mesure que sera promulguée la nouvelle Loi. Les modifications apportées aux dispositions concernant les nouveautés en constituent un exemple.

NOUVEAUTÉ ABSOLUE

La nouveauté a toujours été une condition à l'obtention d'un brevet au Canada. Cependant, la nouveauté était relative en vertu de l'ancienne Loi. En effet, une invention pouvait être décrite dans une publication ou vendue par quiconque au cours des deux années précédant le dépôt et toujours être considérée comme nouvelle. La nouvelle Loi prescrira la "nouveauté absolue", c'est-à-dire que toute divulgation publique empêchera l'octroi d'un brevet. La législation canadienne comporte toutefois une exception, à savoir le "délai de grâce".

En vertu de l'ancienne Loi, les demandeurs pouvaient "reculer la date de l'invention" et contourner par le fait même la publication préalable. Ils pouvaient indiquer qu'ils avaient mis au point leur invention avant que d'autres personnes ne la rendent publique. En vertu de la nouvelle Loi, il n'est pas possible d'éviter la publication préalable. Toute publication, vente, utilisation ou application préalable de la même invention empêchera l'octroi d'un brevet. À moins que ne s'appliquent les dispositions concernant le délai de grâce, seule une date de priorité préalable, c'est-à-dire une date de dépôt préalable fait à l'étranger et fixée par le demandeur permet d'éviter le refus.

DÉLAI DE GRÂCE

La nouvelle Loi prévoit un délai de grâce d'une durée d'un an avant le dépôt d'une demande de brevet, délai au cours duquel l'inventeur ou les personnes mises au courant de l'invention par l'inventeur peuvent divulguer l'invention sans compromettre l'octroi d'un brevet. À cet égard, la législation canadienne diffère de celle de nombreux pays. Dans certains pays, il n'y a pas de délai de grâce, ou encore, ce délai est plus court. D'autres pays restreignent la divulgation des inventions durant le délai de grâce; par exemple, les divulgations doivent avoir lieu au cours de foires commerciales parrainées par leur gouvernement. Les inventeurs canadiens qui procèdent à la divulgation au cours du délai de grâce peuvent se voir refuser l'obtention de brevets dans ces pays.

Le délai de grâce peut toutefois être rendu inopérant si un concurrent améliore une invention divulguée pour laquelle une demande n'a pas été



Patent INFO

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Vol. 1, No. 3, October 1988

CONFLICT

Conflict, a procedure that delays patent prosecution, is being phased out under the new Patent Act. Conflict under the old Act exists between two applications pending at the same time when at least one claim in one application defines what another application claims or discloses. In some fast-developing areas dozens of applications could be in conflict because their inventions were all made about the same time. The determination of "the prior inventor" is an involved procedure that can take many months. Conflict, under the new Act, could still occur between two or more applications if at least one of them was filed under the old Act.

Under the absolute novelty provisions of the newly-amended Patent Act, the first inventor to file is entitled to a patent provided all the criteria for patentability are met. Two applications filed on the same date and describing the same invention, however, will both issue as patents. There will be no conflict between them. A later filing can overcome an earlier one only if the later filing has an earlier Convention priority date.

EXAMINATION

Under the old Act all applications had to be examined in the Canadian Patent Office. Under the new Act, examination of applications will be done only when requested by the applicant or by a third party. However, the Commissioner will be able to require an applicant to request examination. If no one requests examination during a period to be set in the Rules and proposed to be seven years, or if the applicant fails to request examination when ordered to do so, the application will be abandoned. An abandoned application may be reinstated by petition and on payment of another fee.

Applications already filed under the old Act will continue to be examined. Implementation of the new Act will reduce the examination load of the Patent Office, allowing the examiners to reduce the backlog of the many thousands of applications pending under the old Act.

It is difficult to assess how many requests for examination will be received under the new Act;

however, it is generally believed that a large number of applications will not require examination. These will be published, but they will not be issued as patents.

RE-EXAMINATION

Anyone may ask that one or more claims of a patent be re-examined. The request must be supported by prior art and a fee paid. The requestor must also set out the pertinency of the prior art and the method of applying it against the claims. The Commissioner of Patents is then required to establish a re-examination Board. Should the Board find that new questions of patentability have been raised, it notifies the patentee who, in turn, may amend or present arguments in support of the claims. However, claims cannot be broadened. The Board must re-examine the claims in dispute and issue a ruling. After re-examination, the Board will issue a certificate cancelling, confirming, or amending claims. Any decision in such a certificate is appealable to the Federal Court within three months.

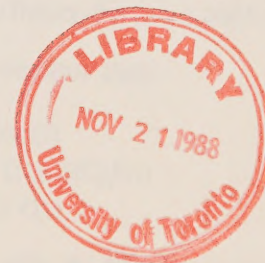
THE ROADSHOW

The Commissioner of Patents, J. H. A. Gariépy, accompanied by a specialist and a co-ordinator from the Patent Office, gave 16 presentations on the new Patent Act and Rules in 13 Canadian cities, from coast to coast and from the U. S. border to the Yukon, last June and July. Total attendance was 550, including 28 journalists. Members of the public were invited to submit comments on the proposed Rules required to administer the new Act. The comments made will be evaluated and taken into consideration in the final drafting of the Rules.

Finally, the Rules relating to the general revision of the Act and those relating to the implementation of the Patent Co-operation Treaty will be published in Part I of the *Canada Gazette*, at which time there will be a final 30-day period for comments and suggestions for changes.

Phone: (819) 997-1936
FAX: (819) 997-2721
Telex: 0533694

CCAC No. 191 20071 B 88-10



de façon générale qu'un grand nombre d'entre elles ne nécessiteront pas d'examen. Ces demandes seront publiées, mais ne donneront pas lieu à la délivrance de brevets.

REEXAMEN

Toute personne peut demander qu'une ou plusieurs revendications d'un brevet soient réexaminées. La demande doit être étayée d'un dossier d'antériorité et une taxe, acquittée. L'auteur de la demande doit exposer la pertinence de l'antériorité et la méthode suivant laquelle il l'applique à l'égard des revendications. Le Commissaire des brevets est alors tenu d'établir un comité d'examen. Si ce comité trouve que de nouvelles questions concernant le caractère brevetable d'une invention sont soulevées, il en avise le breveté. Celui-ci peut, à son tour, présenter des arguments à l'appui de ses revendications ou les modifier. Cependant, le breveté ne peut élargir la portée de ses revendications. Le comité doit alors réexaminer les revendications qui font l'objet de la dispute et rendre une décision. À l'issue du réexamen, le comité émettra un certificat annulant, confirmant ou modifiant les revendications. Toute décision rendue dans le certificat peut être portée en appel auprès de la Cour fédérale dans un délai de trois mois.

SEANCES D'INFORMATION

Le Commissaire des brevets, J.H.A. Garlèpy, accompagné d'un spécialiste et d'un coordonnateur du Bureau des brevets, a présenté aux mois de juin et de juillet 16 séances d'information sur la nouvelle Loi des brevets et sur les règles. Ils ont parcouru le pays d'un océan à l'autre et du Yukon à la frontière américaine en s'arrêtant dans 13 villes. Cinq cent cinquante personnes ont participé aux séances, dont 28 journalistes. Le public a été invité à soumettre ses observations sur les règles proposées, règles qui serviront à l'application de la nouvelle Loi. On tiendra compte de ces observations lors de la rédaction finale des règles.

Les règles concernant la révision générale de la Loi et la mise en oeuvre du Traité de coopération en matière de brevets seront publiées dans la Partie I de la *Gazette du Canada*. Cette publication sera suivie d'un délai de 30 jours réservé aux observations et propositions de modification.

Téléphone : (819) 997-1936

FAX : (819) 997-2721

Télex : 00533694

C&CC No 191 20071 B 88-10

CONFLIT

En vertu de la nouvelle Loi, les problèmes reliés au conflit seront graduellement éliminés. Selon l'ancienne Loi, il y avait conflit entre deux demandes en invention même temps lorsqu'au moins une revendication d'une demande définissait ce qu'une autre demande revendiquait ou divulguait. Lorsqu'il y a conflit, l'examen des demandes de brevet est considérablement ralenti. Parfois, il faut plusieurs mois pour déterminer lequel parmi les demandeurs est "l'inventeur antérieur". Notamment, dans les domaines où l'évolution est rapide, des dizaines de demandes peuvent être en conflit parce que les inventions ont toutes été réalisées à peu près au même moment. Désormais, les seuls cas de conflit qui pourront surgir seront ceux impliquant au moins une demande de brevet déposée sous le régime de l'ancienne Loi.

Conformément aux dispositions relatives à la nouveauté absolue de la nouvelle version de la Loi sur les brevets, le premier inventeur à déposer une demande est celui qui a droit à un brevet -- à condition que l'invention soit brevetable. Toutefois, deux demandes déposées à la même date et qui décrivent la même invention donneront toutes deux lieu à la délivrance de brevets et ce, sans qu'il y ait conflit entre les deux demandes. Un dépôt ultérieur peut supplanter un dépôt antérieur uniquement lorsqu'il porte une date de priorité conventionnelle antérieure.

EXAMEN

Conformément à l'ancienne version de la Loi, toutes les demandes devaient être examinées au Bureau canadien des brevets. Aux termes de la nouvelle Loi, les demandes ne seront examinées que lorsque le demandeur ou une tierce partie présentera une requête à cet effet. Toutefois, le Commissaire pourra exiger d'un demandeur que celui-ci dépose une requête d'examen. Si personne ne présente de demande d'examen pendant une période qui sera déterminée dans les règles - sept ans, selon les propositions - ou si le demandeur omet de soumettre une demande d'examen lorsque le Commissaire ordonne de le faire, la demande sera abandonnée. Une demande abandonnée peut être rétablie moyennant une pétition et le paiement d'une autre taxe.

Les demandes qui ont été déposées en vertu de l'ancienne Loi seront toutes examinées. La mise en oeuvre de la nouvelle Loi réduira la charge de travail du Bureau des brevets au chapitre des examens. Ceci permettra donc aux examinateurs de réduire l'arrière qui s'élève à plusieurs milliers de demandes. Il est difficile d'évaluer le nombre de demandes d'examen que recevra le Bureau. Cependant, il semble



Patent INFO

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Vol. 1, No. 3, October 1988

CA1
R621
- P13
C.2

CONFLICT

Conflict, a procedure that delays patent prosecution, is being phased out under the new Patent Act. Conflict under the old Act exists between two applications pending at the same time when at least one claim in one application defines what another application claims or discloses. In some fast-developing areas dozens of applications could be in conflict because their inventions were all made about the same time. The determination of "the prior inventor" is an involved procedure that can take many months. Conflict, under the new Act, could still occur between two or more applications if at least one of them was filed under the old Act.

Under the absolute novelty provisions of the newly-amended Patent Act, the first inventor to file is entitled to a patent provided all the criteria for patentability are met. Two applications filed on the same date and describing the same invention, however, will both issue as patents. There will be no conflict between them. A later filing can overcome an earlier one only if the later filing has an earlier Convention priority date.

EXAMINATION

Under the old Act all applications had to be examined in the Canadian Patent Office. Under the new Act, examination of applications will be done only when requested by the applicant or by a third party. However, the Commissioner will be able to require an applicant to request examination. If no one requests examination during a period to be set in the Rules and proposed to be seven years, or if the applicant fails to request examination when ordered to do so, the application will be abandoned. An abandoned application may be reinstated by petition and on payment of another fee.

Applications already filed under the old Act will continue to be examined. Implementation of the new Act will reduce the examination load of the Patent Office, allowing the examiners to reduce the backlog of the many thousands of applications pending under the old Act.

It is difficult to assess how many requests for examination will be received under the new Act;

however, it is generally believed that a large number of applications will not require examination. These will be published, but they will not be issued as patents.

RE-EXAMINATION

Anyone may ask that one or more claims of a patent be re-examined. The request must be supported by prior art and a fee paid. The requestor must also set out the pertinency of the prior art and the method of applying it against the claims. The Commissioner of Patents is then required to establish a re-examination Board. Should the Board find that new questions of patentability have been raised, it notifies the patentee who, in turn, may amend or present arguments in support of the claims. However, claims cannot be broadened. The Board must re-examine the claims in dispute and issue a ruling. After re-examination, the Board will issue a certificate cancelling, confirming, or amending claims. Any decision in such a certificate is appealable to the Federal Court within three months.

THE ROADSHOW

The Commissioner of Patents, J. H. A. Gariépy, accompanied by a specialist and a co-ordinator from the Patent Office, gave 16 presentations on the new Patent Act and Rules in 13 Canadian cities, from coast to coast and from the U. S. border to the Yukon, last June and July. Total attendance was 550, including 28 journalists. Members of the public were invited to submit comments on the proposed Rules required to administer the new Act. The comments made will be evaluated and taken into consideration in the final drafting of the Rules.

Finally, the Rules relating to the general revision of the Act and those relating to the implementation of the Patent Co-operation Treaty will be published in Part I of the *Canada Gazette*, at which time there will be a final 30-day period for comments and suggestions for changes.

Phone: (819) 997-1936
FAX: (819) 997-2721
Telex: 0533694

CCAC No. 191 20071 B 88-10



CONFLIT

En vertu de la nouvelle Loi, les problèmes reliés au conflit seront graduellement éliminés. Selon l'ancienne Loi, il y avait conflit entre deux demandes en instance en même temps lorsqu'au moins une revendication d'une demande définissait ce qu'une autre demande revendiquait ou divulguait. Lorsqu'il y a conflit, l'examen des demandes de brevet est considérablement ralenti. Parfois, il faut plusieurs mois pour déterminer lequel parmi les demandeurs est "l'inventeur antérieur". Notamment, dans les domaines où l'évolution est rapide, des dizaines de demandes peuvent être en conflit parce que les inventions ont toutes été réalisées à peu près au même moment. Désormais, les seuls cas de conflit qui pourront surgir seront ceux impliquant au moins une demande de brevet déposée sous le régime de l'ancienne Loi.

Conformément aux dispositions relatives à la nouvelle version de la Loi sur les brevets, le premier inventeur à déposer une demande est celui qui a droit à un brevet -- à condition que l'invention soit brevetable. Toutefois, deux demandes déposées à la même date et qui décrivent la même invention donneront toutes deux lieu à la délivrance de brevets et ce, sans qu'il y ait conflit entre les deux demandes. Un dépôt ultérieur peut supplanter un dépôt antérieur uniquement lorsqu'il porte une date de priorité conventionnelle antérieure.

EXAMEN

Conformément à l'ancienne version de la Loi, toutes les demandes devaient être examinées au Bureau canadien des brevets. Aux termes de la nouvelle Loi, les demandes ne seront examinées que lorsque le demandeur ou une tierce partie présentera une requête à cet effet. Toutefois, le Commissaire pourra exiger d'un demandeur que celui-ci dépose une requête d'examen. Si personne ne présente de demande d'examen pendant une période qui sera déterminée dans les règles - sept ans, selon les propositions - ou si le demandeur omet de soumettre une demande d'examen lorsque le Commissaire lui ordonne de le faire, la demande sera abandonnée. Une demande abandonnée peut être rétablie moyennant une pétition et le paiement d'une autre taxe.

Les demandes qui ont été déposées en vertu de l'ancienne Loi seront toutes examinées. La mise en oeuvre de la nouvelle Loi réduira la charge de travail du Bureau des brevets au chapitre des examens. Ceci permettra donc aux examinateurs de réduire l'arrière qui s'élève à plusieurs milliers de demandes. Il est difficile d'évaluer le nombre de demandes d'examen que recevra le Bureau. Cependant, il semble

SÉANCES D'INFORMATION

Le Commissaire des brevets, J.H.A. Garipaty, accompagné d'un spécialiste et d'un coordonnateur du Bureau des brevets, a présenté aux mois de juin et de juillet 16 séances d'information sur la nouvelle Loi des brevets et sur les règles. Ils ont parcouru le pays d'un océan à l'autre et du Yukon à la frontière américaine en s'arrêtant dans 13 villes. Cinq cent cinquante personnes ont participé aux séances, dont 28 journalistes. Le public a été invité à soumettre ses observations sur les règles proposées, règles qui serviront à l'application de la nouvelle Loi. On tiendra compte de ces observations lors de la rédaction finale des règles.

de façon générale qu'un grand nombre d'entre elles ne nécessiteront pas d'examen. Ces demandes seront publiées, mais ne donneront pas lieu à la délivrance de brevets.

REEXAMEN

Toute personne peut demander qu'une ou plusieurs revendications d'un brevet soient réexaminées. La demande doit être étayée d'un dossier d'antériorité et une taxe, acquittée. L'auteur de la demande doit exposer la pertinence de l'antériorité et la méthode suivant laquelle il l'applique à l'égard des revendications. Le Commissaire des brevets est alors tenu d'établir un comité d'examen. Si ce comité trouve que de nouvelles questions concernant le caractère brevetable d'une invention sont soulevées, il en avise le demandeur. Celui-ci peut, à son tour, présenter des arguments à l'appui de ses revendications ou les modifier. Cependant, le brevet ne peut élargir la portée de ses revendications. Le comité doit alors réexaminer les revendications qui font l'objet de la dispute et rendre une décision. À l'issue du réexamen, le comité émettra un certificat annulant, confirmant ou modifiant les revendications. Toute décision rendue dans le certificat peut être portée en appel auprès de la Cour fédérale dans un délai de trois mois.

Téléphone : (819) 997-1936
FAX : (819) 997-2721
Téléc : 00533694

C&CC No 191 20071 B 88-10



CA1
RG21
- P13



PUBLICATION

Patents in Canada have always been made public when granted. Under the 'old' Patent Act the Commissioner of Patents published in the Patent Office Record the title, number, classification and ownership of granted patents. Applications were always kept secret until they were issued as patents.

The amended Act, however, provides for a patent application to be open to inspection by the public on the earlier of: 18 months after the application is first filed in Canada, or, if there is foreign priority, 18 months after the priority date. Applications withdrawn within 18 months of filing or convention date are not made public.

The Commissioner intends to publish weekly a list of all patents issued; he will also publish lists of applications laid open to the public.

PATENT CO-OPERATION TREATY

The new Patent Act makes special reference to the Patent Co-operation Treaty (PCT) of 1970. Canada plans to join some 40 countries in ratifying PCT. An applicant need file only one application, in his or her home country, instead of filing independently in every country where protection is required. Canada intends to accede to Chapters I and II of the Treaty. Chapter I provides for a search report, showing the prior art relevant to the invention being described. Under Chapter II, a preliminary examination is also done.

The PCT will give Canadian applicants the benefits of lower or delayed costs of translation and prosecution. For example, instead of filing in the language of each country and paying within a year of first filing all translation, filing and agents' fees, PCT applicants will have about 18 months under Chapter I. If Canada were to join Chapter II as well, payment of costs could be delayed 30 months. The additional time could be used on other matters such as raising capital and marketing studies. In addition, Chapter II provides an applicant with an examination report, that is, an official opinion on the patentable merits of the application. An applicant, therefore, has a basis for deciding whether or not to take on the expense of multiple patents before these fees are due.

In an international application an applicant files in one language in his or her country and designates countries in which he or she would like a patent. This application is verified for certain formalities and sent to the World Intellectual Property Organization (WIPO) in Geneva for subsequent publication. A copy is also sent to one of the International Searching Authorities, acting for his or her country, for the establishment of a search report. Canada may consider becoming a search and examining authority. The Searching Authority reports to the applicant, who may amend his or her application at that point. WIPO publishes the application 18 months after the priority date and sends a copy of both the application and the report to the patent offices of the countries designated by the applicant as filing countries.

Publication will be in one of English, French, German, Japanese or Russian, according to the language of application; those applications published in a language other than English will have attached to them an English-language abstract. Applicants with applications written in English or French may have to provide translations into the languages of the designated countries if this is required.

An application under PCT made in Canada will be regulated by a group of rules made under Section 12 of the Patent Act which will in no way conflict with the Canadian regulations for a normal national filing.

Applications received in the Canadian Patent Office acting in its capacity as a receiving office must be in English or in French, and they will be available to the public 18 months after their filing dates. Applications in which Canada is 'designated' by a foreign applicant will be published in Geneva by WIPO. Requirements concerning completion, abandonment and reinstatement will be dealt with when the application enters the national phase.

The public will be informed when the provisions of the Patent Co-operation Treaty will go into effect.

Phone: (819) 997-1936
FAX: (819) 997-2721
Telex: 00533694

CCAC No. 191 20017 B 89-05



PUBLICATION

Au Canada, les brevets ont depuis toujours été rendus publics après leur octroi. En vertu de l'ancienne Loi sur les brevets, le Commissaire des brevets publiait dans la Gazette des brevets le titre, le numéro, la classification et le nom du titulaire des brevets octroyés. Les demandes étaient toujours gardées secrètes jusqu'à la délivrance des brevets. Aux termes de la Loi modifiée, une demande de brevet peut être consultée par le public 18 mois après son premier dépôt au Canada ou, s'il y a priorité étrangère, 18 mois après la date de priorité, selon ce qui survient en premier lieu. Les demandes retirées dans les 18 mois suivant le dépôt ou la date de priorité conventionnelle ne sont pas rendues publiques. Le Commissaire a l'intention de publier chaque semaine la liste complète des brevets délivrés; il publiera également une liste des demandes soumises à l'inspection du public.

TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS

La nouvelle Loi sur les brevets fait référence tout spécialement au Traité de coopération en matière de brevets de 1970. Le Canada a l'intention de ratifier le Traité, se joignant ainsi aux quelque 40 pays qui l'ont déjà approuvé. En vertu du Traité, un demandeur ne doit déposer qu'une seule demande, dans son pays d'origine, plutôt que déposer des demandes distinctes dans tous les pays où une protection est nécessaire. Le Canada a l'intention d'adhérer aux chapitres I et II du Traité. Le chapitre I prévoit la présentation d'un rapport de recherche, qui fait part de l'état antérieur de la technique en ce qui concerne l'invention décrite. Le chapitre II prévoit un examen préliminaire.

Le Traité assure aux Canadiens des frais réduits ou différés de traduction et d'instruction de la demande. Par exemple, au lieu de présenter la demande dans la langue de chaque pays et de payer, dans l'année qui suit le premier dépôt de la demande, tous les frais de traduction, les taxes de dépôt et les honoraires des agents, le demandeur bénéficie d'environ 18 mois en vertu du chapitre I. Si le Canada devait également adhérer au chapitre II, le paiement des frais pourrait être différé de 30 mois. Le temps supplémentaire pourrait être consacré à d'autres aspects de l'exploitation de l'invention, comme la réunion de capitaux et les études de commercialisation. En outre, le chapitre II fournit au demandeur un rapport d'examen qui constitue un avis officiel sur le caractère brevetable de l'invention. Le demandeur peut donc décider si oui ou

non il assumera les dépenses entraînées par les brevets multiples avant de devoir payer ces frais. Si une demande internationale est déposée en vertu du Traité, elle l'est dans une seule langue, dans le pays du demandeur, et elle désigne les pays dans lesquels il souhaite obtenir le brevet. Cette demande est vérifiée relativement à certaines formalités et elle est envoyée à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) à Genève afin d'être publiée à une date ultérieure. Une copie est également envoyée à l'une des administrations chargées de la recherche internationale qui représente son pays afin qu'un rapport de recherche soit préparé. Le Canada envisage de devenir une administration de recherche et d'examen. L'administration de recherche fait rapport au demandeur, qui peut alors modifier sa demande. L'OMPI publie la demande 18 mois après la date de priorité et envoie copie de la demande et du rapport aux bureaux des brevets des pays désignés par le demandeur comme pays de dépôt.

Selon le Traité, la publication se fait en anglais, en français, en allemand, en japonais ou en russe, selon la langue de la demande. Les demandes publiées dans une langue autre que l'anglais sont accompagnées d'un abrégé en anglais. Les demandeurs qui déposent des demandes écrites en anglais ou en français doivent présenter, sur demande, des traductions dans les langues des pays désignés. Une demande déposée au Canada en vertu du Traité est régie par un ensemble de règles établies aux termes de l'article 12 de la Loi sur les brevets, qui n'entrent pas en conflit avec la réglementation canadienne dans le cas d'un dépôt ordinaire à l'échelle nationale. Les demandes reçues au Bureau des brevets du Canada, en sa qualité de bureau de réception, doivent être rédigées en anglais ou en français, et elles sont mises à la disposition du public 18 mois après leur date de dépôt. Les demandes dans lesquelles le Canada est un pays "désigné" par un demandeur étranger sont publiées à Genève par l'OMPI. Il est question des exigences applicables à l'exécution, à l'abandon et au rétablissement lorsque la demande en est à l'étape nationale. Le public sera avisé lorsque les dispositions du Traité de coopération en matière de brevets entreront en vigueur.

Téléphone : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 997-2721
Télex : 005336394

C&CC No 191 20017 B 89-05

Patent INFO

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Vol. 2, No. 2, December 1989

CA 1
R621
- P13

The new Patent Act, given Royal Assent November 19, 1987, was proclaimed October 1, 1989. This issue of *Patent INFO Brevet* reviews some of the most important new provisions in the amended Act.

ABSOLUTE NOVELTY

The new Act changes the standard of novelty required for obtaining a patent. Canada will not grant a patent for an invention that has been disclosed before the Canadian filing date or the foreign priority filing date.

There is, however, one exception to this general rule. Public disclosure of an invention by the applicant, or a person who knew of the invention directly or indirectly from the applicant, is allowed if the disclosure is made less than one year ("grace period") before the Canadian filing date.

FEES

For small entities there is a filing fee of \$150, an examination fee of \$200 and a final fee of \$150. Large entities pay twice as much. Annual maintenance fees of from \$50 to \$200 will have to be paid by small entities from the second to the 19th year after filing. Large ones will pay double.

PUBLICATION

The amended Act provides for an application to be open to inspection by the public. This can happen either 18 months after the application is first filed in Canada, or, if there is foreign priority, 18 months after the priority date, whichever is earlier. Applications withdrawn within 18 months of the filing or the priority date are not made public.

TERM OF PROTECTION

Under the new Act, patents will come into force on their date of issue and expire 20 years after filing. Infringers will be liable to pay for damages suffered after grant, and for reasonable compensation between publication and grant.

THE FIRST-TO-FILE SYSTEM

Under the first-to-file system, the first inventor to file is entitled to a patent provided all the criteria for

patentability are met. A later filing can overcome an earlier one only if the later filing has an earlier priority date. This makes it extremely important to file an application in the Patent Office as soon as possible.

CONFLICT

Conflict between two or more applications pending at the same time when at least one claim in one application defines what another application claims or discloses will now exist between applications only if at least one of the applications was filed under the old Act.

DEFERRED EXAMINATION

Examination of applications will be done only when requested by an applicant or by a third party, including the Commissioner of Patents. If no request for examination is received during the first seven years, the application will be abandoned. All applications already filed under the old Act will all continue to be examined.

RE-EXAMINATION

Anyone may ask that one or more claims of a patent be re-examined. The request can only be based on prior art. The requester must set out the pertinency of the prior art and its application against the claims. The Commissioner of Patents will then establish a Re-examination Board which will issue a certificate cancelling, confirming, or amending claims as appropriate. Any decision in such a certificate is appealable to the Federal Court within three months.

PATENT CO-OPERATION TREATY (PCT)

Canada will join some 40 countries in ratifying the Patent Cooperation Treaty. The Treaty comes into force for Canada on January 2, 1990. Under that Treaty, an applicant will be able to file one application in Canada and ask for patent protection in any of the 43 signatory countries.

Phone: (819) 997-1936
FAX: (819) 997-2721
Telex: 00533694

CCAC No. 191 20134 B 89-12



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Consommation
et Corporations Canada

Canada

une demande de brevet, à condition que tous les critères de brevetabilité soient satisfaits. Un dépôt ultérieur peut prévaloir sur un dépôt antérieur seulement s'il porte une date de priorité antérieure. Il est donc extrêmement important de déposer sa demande le plus tôt possible au Bureau des brevets.

CONFLITS

Un conflit entre deux demandes ou plus en instance n'existera dorénavant que si au moins une des demandes, déposée sous l'ancienne loi, contient au moins une revendication qui définit ce qu'une autre demande revendique ou divulgue.

EXAMEN DIFFÈRE

L'examen des demandes ne sera effectué que si cela est exigé par celui qui présente la demande ou une tierce partie, y compris le commissaire des brevets. Si aucune requête d'examen n'est présentée au cours des sept premières années suivant le dépôt original, la demande sera abandonnée. Toutes les demandes déjà déposées en vertu de l'ancienne loi continueront d'être examinées.

RÉEXAMEN

Toute personne peut exiger qu'une ou plusieurs revendications d'un brevet soient réexaminées. Cette requête ne peut être fondée que sur l'antériorité du demandeur doit établir la pertinence de l'antériorité ainsi que son impact sur les revendications. Le commissaire des brevets mettra alors sur pied un conseil de réexamen qui délivrera un certificat annulant, confirmant ou modifiant les revendications, selon le cas. Toute décision contenue dans un tel certificat peut faire l'objet d'un appel devant la Cour fédérale dans les trois mois suivants.

LE TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (TCB)

Le Canada se joindra à quelque 40 pays afin de ratifier le Traité de coopération en matière de brevets. Le Traité entre en vigueur au Canada le 2 janvier 1990. En vertu de ce traité, on pourra déposer une demande de brevet au Canada et demander la protection conférée par le brevet dans n'importe lequel des 43 pays signataires.

Téléphone : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 997-2721
Téléc : 005-33694

C&CC n° 191 20134 B 89-12

La nouvelle Loi sur les brevets, qui a reçu la sanction royale le 19 novembre 1987, a été proclamée le 1er octobre 1989. Dans le présent numéro de *PatentINFOBrevet*, nous passons en revue quelques-unes des plus importantes nouvelles dispositions de la loi modifiée.

NOUVEAUTÉ ABSOLUE

La nouvelle loi modifie la norme quant à la nouveauté s'appliquant à l'obtention d'un brevet. Le Canada ne délivrera pas de brevet à l'égard d'une invention qui a été divulguée avant la date de son dépôt au Canada ou la date de son dépôt pour priorité étrangère.

Il existe toutefois une exception à cette règle générale: la divulgation d'une invention par le demandeur, ou par une personne qui a été informée de l'invention directement ou indirectement par le demandeur, est permise si elle est faite moins d'un an ("période de grâce") avant la date de son dépôt au Canada.

TAXES

Pour les petites entités, les taxes de dépôt et de délivrance sont de 150 \$ et celle d'examen de 200 \$; le double de ces montants s'applique aux grandes entités. Les petites entités devront payer, à partir de la deuxième année suivant le dépôt de leur demande et jusqu'à la 19^e année, des taxes de maintien annuelles variant entre 50 \$ et 200 \$. Encore ici, les grandes entités devront verser le double de ces montants.

PUBLICATION

La loi modifiée prévoit qu'une demande pourra être consultée par le public 18 mois après son dépôt pour la première fois au Canada ou 18 mois après sa date de priorité (s'il en est), selon la plus rapprochée de ces deux dates. Les demandes retirées dans les 18 mois qui suivent leur dépôt ou leur date de priorité ne seront pas rendues publiques.

DURÉE DE PROTECTION

En vertu de la nouvelle loi, les brevets entrent en vigueur à leur date de délivrance et expirent 20 ans après leur dépôt. Quiconque contrefait un brevet est responsable des dommages subis après la délivrance du brevet et il lui incombera de verser une indemnité raisonnable pour la période comprise entre la publication et l'octroi du brevet.

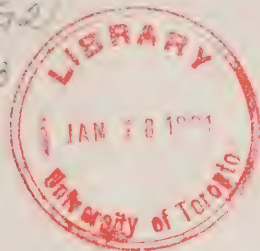
SYSTÈME DU PREMIER DÉPOSANT

En vertu du système du premier déposant, le brevet est délivré au premier inventeur à avoir déposé

Patent INFO

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Vol. 3, No. 1, November 1990



COMPULSORY LICENCES

The *Patent Act* provides for compulsory licences to manufacture, use, or import patented products or processes. Compulsory licences may be granted to allow the manufacture of foods, the manufacture or importation of pharmaceuticals, or to overcome abuses of patent rights. The terms of compulsory licences, which may include royalties, are settled by the Commissioner of Patents. The Commissioner's decisions are appealable to the Federal Court.

MEDICINES AND FOOD

The so-called 'drug' section, now s. 39 of the *Patent Act*, gives the Commissioner of Patents authority to grant a compulsory licence to manufacture a food or to manufacture or import a medicine into Canada. In settling the terms of the licence and fixing the royalty payable, the Commissioner must weigh the desirability of making the food or medicine available at the lowest price with the need to ensure patentees receive due reward for their inventions.

Patent Act amendments which came into force on December 7, 1987 created periods of market exclusivity for patentees during which only the patentee of a medicine can sell it. Essentially, these periods of exclusivity are seven years for manufacturing in Canada and ten years for importing into Canada. In each case, the period of market exclusivity runs from the date of the first Notice of Compliance granted by Health and Welfare Canada.

In the case of foods, compulsory licences may be obtained only to manufacture the food in Canada. There are no periods of exclusivity as in the case of medicines.

There will be a review of the legislation on drugs in 1996.

ABUSE OF PATENT RIGHTS

Sections 64 to 70 provide another route to obtain compulsory licences to manufacture. Grant of a compulsory licence under these sections is one of the remedies available to the Commissioner if a patentee has abused his or her patent rights.

Abuse occurs if a patented invention is not being worked on a commercial scale in Canada without good reason, or if working a patent in Canada is being hindered by importation by the patentee or by someone against whom the patentee has not taken infringement action.

There is also abuse if demand in Canada is not being filled on reasonable terms: if trade or establishment of new trade or industry is prejudiced by the patentee refusing to grant a licence on reasonable terms, and such a licence is in the public interest, or if such a licence has unreasonable conditions attached. Abuse also occurs if the existence of a process patent is used to prejudice unfairly production of its non-patented product, or if a patent on such a product unfairly prejudices its manufacture, use or sale.

An application for relief alleging abuse can be made at any time following three years after grant. If the Commissioner thinks, however, that because of the nature of the invention, three years is not sufficient for working on a commercial scale, he can provide the patentee more time. The Commissioner must take into account that patents are granted "not only to encourage invention but to secure that new inventions shall, so far as possible, be worked on a commercial scale in Canada without undue delay."

Under the abuse sections, compulsory licences can be granted which include prohibitions against importing for a specified period of time.

The Commissioner, if he believes a compulsory licence would not end the abuse, may instead revoke a patent, or refuse an application for a compulsory licence.

In settling terms, the Commissioner tries to ensure the widest possible use of inventions in Canada while providing a reasonable return to the patentee.

Phone: (819) 997-1936

FAX: (819) 997-2721

Telex: 00533694

CCAC No. 00023 B 90-11



LICENCES OBLIGATOIRES

recours dont le commissaire dispose dans le cas où un breveté abuse de ses droits de brevet.

Il y a abus si une invention brevetée n'est pas exploitée sur une échelle commerciale au Canada sans motif suffisant, ou si l'exploitation d'un brevet au Canada est entravée par le fait que le titulaire n'a pas pris d'action en contrefaçon, procède à des importations.

Il y a aussi abus dans le cas où la demande faite au Canada n'a pas été remplie à des conditions raisonnables. Par exemple, si le titulaire de brevet en refusant de concéder une licence à des conditions raisonnables empêche le commerce ou la mise sur pied d'un nouveau commerce ou d'une nouvelle industrie, et que la licence en cause soit d'intérêt public. Dans le cas aussi où des conditions déraisonnables sont liées à cette licence. Il y a aussi abus si le fait qu'il existe un brevet de procédé est indûment utilisé pour empêcher la production du produit visé non breveté, ou si un brevet visant le produit en question empêche injustement sa fabrication, son utilisation ou sa vente. Il peut y avoir demande d'exonération pour cause d'abus à n'importe quel moment après la période de trois ans suivant la concession d'un brevet. Si le commissaire est d'avis, cependant, qu'à cause de la nature de l'invention, trois ans ne suffiront pas pour exploiter le produit sur une échelle commerciale, il peut accorder plus de temps au titulaire de brevet. Le commissaire doit tenir compte du fait que les brevets sont accordés "non seulement pour encourager l'invention, mais encore pour garantir que les nouvelles inventions seront, autant que possible, exploitées sur une échelle commerciale au Canada sans retard indu". En vertu des articles relatifs à l'abus, il peut y avoir concession d'une licence qui comporte l'interdiction d'importer pour un laps de temps précis. S'il est convaincu qu'une licence obligatoire ne mettra pas fin à l'abus, le commissaire peut plutôt révoquer un brevet ou refuser une demande de licence obligatoire.

En arrêtant les conditions, le commissaire tente d'assurer la plus vaste utilisation possible des inventions au Canada tout en offrant une rémunération convenable au breveté.

Téléphone: (819) 997-1936
Télécopieur: (819) 997-2721
Téléc: 00533694

CA/CC N° 00023 B 90-11

La Loi sur les brevets prévoit la concession de licences obligatoires en ce qui a trait à la fabrication, l'utilisation ou l'importation de produits ou de procédés brevetés. Des licences obligatoires peuvent être concédées pour permettre la fabrication d'aliments, ou la fabrication ou l'importation de produits pharmaceutiques ou encore pour corriger les abus des droits que confère un brevet. Les conditions qui sont liées aux licences obligatoires, qui peuvent inclure les redevances, sont arrêtées par le commissaire des brevets. Les décisions du commissaire sont susceptibles d'appel devant la cour fédérale.

MÉDICAMENTS ET ALIMENTS

L'article communément appelé "relatif aux médicaments", maintenant l'article 39 de la Loi sur les brevets, accorde au commissaire des brevets l'autorisation de concéder une licence obligatoire permettant la fabrication d'un aliment ou encore la fabrication ou l'importation d'un médicament au Canada. En arrêtant les conditions de la licence ou en fixant les redevances, le commissaire doit tenir compte des avantages de rendre cet aliment ou ce médicament disponible au plus bas prix ainsi que de la nécessité d'assurer aux titulaires de brevets une rétribution convenable pour leurs inventions.

Les modifications apportées à la Loi sur les brevets, qui sont entrées en vigueur le 7 décembre 1987, prévoient des périodes d'exclusivité de marché en faveur des titulaires de brevets, où seul le titulaire d'un brevet visant un médicament peut le vendre. Ces périodes d'exclusivité sont essentiellement de sept ans pour la fabrication au Canada et de dix ans pour l'importation au Canada. Dans chaque cas, la période d'exclusivité du marché est calculée à compter de la date du premier avis de conformité délivré par Santé et Bien-être social Canada.

Les articles 64 à 70 prévoient une autre manière d'obtenir des licences obligatoires autorisant la fabrication de produits. La concession d'une licence obligatoire en vertu de ces articles constitue l'un des

ABUS DES DROITS DE BREVET

médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments comme pour les médicaments.

Il n'existe pas de période d'exclusivité comme pour les médicaments. Dans le cas des aliments, les licences obligatoires ne peuvent être obtenues que pour fabriquer l'aliment au Canada. Il n'existe pas de période d'exclusivité comme pour les médicaments.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

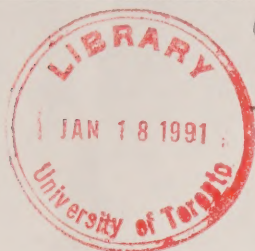
On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

On révisera la législation relative aux médicaments en 1996.

Patent INFO

The Canadian
Patent Office
Newsletter

Vol. 3, No. 2, December 1990



THE CANADIAN PATENT OFFICE WILL BE COMPUTERIZED

Canada's most important technological database, the Canadian patent files, which now occupy ten kilometres of shelving in Hull, Quebec, will be computerized. The project to establish a Canadian Automated Patent System (CAPS), at a cost of some 74 million dollars, will take six years to complete. CAPS will make Canada's patents and published applications accessible to personal computers via telephone, anywhere in Canada.

ELECTRONIC SYSTEM

By 1992, all incoming patent applications will be scanned and stored electronically. Applications will be fed into scanners to have their images stored in one file and their texts stored in another. Access to a particular application or issued patent will be available through several methods. First, one will be able to search by application or patent number, or by inventor or assignee. Second, searches will be possible by classification of the application or patent. Third, one will be able to search for key words in the title or text. Using the third method, the text file is interrogated and when keywords are found any corresponding images will be retrieved as well.

Electronic images will correspond to the paper originals, allowing the system to store and display, in addition to texts, drawings, mathematical formulae and chemical symbols, all of which are features of patent documents. Examiners will be able to view two texts or images side by side, allowing them to compare an application with an issued patent, or compare a drawing with its description.

SYSTEM IMPLEMENTATION

CAPS will be implemented in three phases. About mid-1991, a small version, or core, of the final system will be installed. This core will consist of about 20 workstations hooked to a computer having a database about one-tenth the size of the final system. This will allow all the necessary electronic processing functions to be developed under actual user conditions. The core system will then be tested to see if it works and to ensure that it can be scaled up to meet the needs of the Patent Office's final system.

The second implementation phase will start toward the end of 1992 when the final system will be installed and workstations and terminals deployed throughout the Office. This, too, will be done in stages. A comprehensive training program will be set up to help all affected employees, particularly those who were not involved in the development, to become thoroughly familiar with the system. Following full deployment, another operational test will be done to see if it works under full load and to ensure that the system is secure.

The third and last phase is scheduled for the beginning of 1995 when access to CAPS by the patent profession and small- and medium-size businesses (SMB) will start. At this stage foreign patent data will be integrated into the system and reside in the database alongside Canadian patent data. This last phase will end in March 1996 with an audit of the entire implementation program to see if the system has met its objectives.

DISSEMINATION

Maximizing the effective dissemination of the technological information found in patents is one of the major long-term goals of computerization and is expected to be achieved during the final phase of the project. Once the search needs of the Canadian Patent Office and the patent profession are satisfied, attention will be focused on fulfilling the needs of the SMB. This is likely to involve a variety of methods, from allowing direct access to the system, possibly with patent examiners as experts who interpret or help get the information, to publication of the information in CD-ROM format so that the SMB can search the information at their leisure.

External access will be available through five or six regional nodes across Canada. In effect, these will operate as regional patent offices through which the external user can access and be directly linked to the central Office. This will greatly equalize access across Canada--another of the goals of computerization. Direct filing of patent applications by agents from across Canada may become possible at the end of the last stage.

Phone: (819) 997-1936
Fax: (819) 997-2721
Telex: 00533694

CCAC No. 00053 B 90-12



LE BUREAU CANADIEN DES BREVETS SERA INFORMATISÉ

La deuxième étape de la mise en oeuvre débutera vers la fin de 1992 : le système définitif sera alors installé et les postes de travail et les terminaux seront répartis dans tout le Bureau. Cela se fera également par étapes. Un programme complet de formation sera mis en place pour aider les employés touchés, en particulier ceux qui n'ont pas participé à l'élaboration du système, à se familiariser à cent pour cent avec ce dernier. À la suite de la répartition complète, une autre vérification fonctionnelle sera effectuée pour assurer que tous les éléments soient au point et que le système soit sûr.

La troisième et dernière étape est prévue pour le début de 1995, date à laquelle les professionnels des brevets et les petites et moyennes entreprises (PME) commenceront à avoir accès au SCBA. À ce stade, les données sur les brevets étrangers seront intégrées au système et emmagasinées dans la base de données avec les données sur les brevets canadiens. Cette dernière étape prendra fin en mars 1996 par une vérification du programme global de mise en oeuvre, destinée à déterminer si le système a atteint ses objectifs.

DIFFUSION

Diffuser le plus efficacement possible les renseignements technologiques contenus dans les brevets est l'un des principaux objectifs à long terme de l'informatisation, et on prévoit l'atteindre au cours de la dernière étape du projet. Une fois satisfaits les besoins en matière de recherche du Bureau canadien des brevets et des professionnels des brevets, on s'occupera de combler les besoins des PME. Il est probable que cela se fera de diverses manières. On pourra par exemple permettre l'accès direct au système, peut-être avec les examinateurs des brevets agissant à titre de spécialistes qui interpréteraient ou aideraient à obtenir les renseignements, ou encore publier des renseignements en format CD-ROM afin que les PME puissent chercher les renseignements à loisir.

L'accès externe se fera par l'intermédiaire de cinq ou six postes régionaux répartis dans tout le Canada. En fait, ils constitueront les bureaux régionaux des brevets par lesquels l'utilisateur externe peut accéder et être relié directement au bureau central. Cela contribuera grandement à procurer des chances égales d'accès, dans tout le Canada -- un autre des objectifs de l'informatisation. Le dépôt direct des demandes de brevets par des agents, depuis toutes les régions du Canada, pourrait être possible à la fin de la dernière étape.

Téléphone : (819) 997-1936
Télécopieur : (819) 997-2721
Télex : 00533694

C&CC n° 00053 B 90-12

La plus importante base canadienne de données technologiques, c'est-à-dire le fichier canadien sur les brevets, qui occupe actuellement dix kilomètres d'étagères à Hull (Québec), sera informatisée. Le projet consistant à établir un système canadien de brevets automatisé (SCBA), au coût de quelque 74 millions de dollars, sera étalé sur une période de dix ans. Le SCBA rendra les brevets canadiens et les demandes publiées accessibles à partir d'ordinateurs personnels reliés par téléphone, dans tout le Canada.

SYSTÈME ÉLECTRONIQUE

D'ici 1992, toutes les demandes de brevets reçues seront analysées et stockées électroniquement. Les demandes seront enregistrées dans des lecteurs : les images seront stockées dans un fichier, et les textes dans un autre. L'accès à une demande en particulier ou à un brevet délivré pourra se faire de diverses façons. Premièrement, on pourra utiliser le numéro de la demande ou du brevet, ou le nom de l'inventeur ou du cessionnaire. Deuxièmement, la recherche pourra se faire à partir de la classification de la demande ou du brevet. Enfin, on pourra utiliser des mots clés se trouvant dans le titre ou le texte. Pour la troisième méthode, le fichier du texte est interrogé, et une fois les mots clés trouvés, toutes les images correspondantes seront extraites du fichier des images analysées.

Les images électroniques correspondront aux originaux sur papier, de sorte que le système pourra stocker et afficher en plus des textes, des dessins, des formules mathématiques et des symboles chimiques, qui sont tous des caractéristiques des documents relatifs aux brevets. Il sera possible de visionner deux textes ou images côte à côte, ce qui permettra de comparer une demande à un brevet délivré, ou de comparer un dessin et sa description.

MISE EN OEUVRE

Le SCBA sera mis en oeuvre en trois étapes. D'abord, vers le milieu de 1991, une petite version, ou « unité-témoin », du système définitif sera installée. Ce noyau consistera en quelque 20 postes de travail reliés à un ordinateur ayant une base de données d'environ un dixième de la taille du système définitif. Cela permettra d'élaborer toutes les fonctions de traitement électronique nécessaires, en conformité avec les besoins des utilisateurs actuels. Le système central sera alors vérifié afin d'assurer qu'il fonctionne et qu'il puisse être complet en fonction des besoins ultimes du système du Bureau des brevets.

